



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/747
21 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия
Пункт 91 повестки дня

ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Доклад Третьего комитета

Доклад лк: г-н Марио де ЛЕОН (Филиппины)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 21 сентября 1990 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в свою повестку дня, пункт озаглавленный "Ликвидация всех форм расовой дискриминации", и передать его на рассмотрение Третьего комитета.
2. Комитет рассмотрел этот пункт совместно с пунктами 88, 98 и 103 на своих 4-10, 18, 28, 29 и 31-м заседаниях 10-12, 15, 16 и 24 октября и 1, 2 и 5 ноября 1990 года. Отчет об общих прениях в Комитете по данному пункту содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/45/SR.4-10).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитету были представлены следующие документы:
 - а) доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации 1/;
 - б) доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (A/45/402);

1/ A/45/18 (будет издан впоследствии в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 18).

с) доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него (A/45/406);

d) доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета по ликвидации расовой дискриминации (A/45/579);

e) письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/139-S/21163);

f) письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 23 февраля 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/140-S/21164);

g) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Венгрии при Организации Объединенных Наций от 20 марта 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/174);

h) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Венгрии при Организации Объединенных Наций от 23 марта 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/178);

i) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/202-S/21230);

j) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 5 апреля 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/203-S/21231);

k) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/216-S/21248);

l) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 18 апреля 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/222-S/21255);

m) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/225-S/21256);

n) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 24 апреля 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/254-S/21271);

o) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 2 мая 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/265-S/21284);

p) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Израиля при Организации Объединенных Наций от 7 мая 1990 года на имя Генерального секретаря (A/45/269-S/21288).

4. На 3-м заседании 8 октября 1990 года Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества и заместитель Директора Центра по правам человека сделали по данному пункту вступительные заявления (см. A/C.3/45/SR.3).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.3/45/L.7

5. На 18-м заседании 24 октября представитель Югославии от имени Алжира, Австралии, Бангладеш, Болгарии, Венгрии, Дании, Египта, Индии, Кипра, Колумбии, Кубы, Марокко, Мексики, Нигерии, Никарагуа, Пакистана, Польши, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Союза Советских Социалистических Республик, Финляндии, Франции, Чехословакии, Швеции, Эквадора, Эфиопии, Югославии и Ямайки представил проект резолюции (A/C.3/45/L.7), озаглавленный "Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации". Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Вануату, Венесуэла и Сенегал.

6. На своем 28-м заседании 1 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 15, проект резолюции I).

7. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Нидерландов, Израиля и Германии.

B. Проект резолюции A/C.3/45/L.8

8. На 18-м заседании представитель Бельгии от имени Австралии, Алжира, Аргентины, Багамских Островов, Барбадоса, Бельгии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Германии, Дании, Египта, Индии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Кубы, Люксембурга, Марокко, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Португалии, Руанды, Сенегала, Союза Советских Социалистических Республик, Того, Уругвая, Франции, Чехословакии, Швеции и Югославии представил проект резолюции (A/C.3/45/L.8), озаглавленный "О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации". Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Ботсвана, Вануату, Эквадор и Эфиопия.

9. На своем 29-м заседании 2 ноября Комитет принял проект резолюции без голосования (см. пункт 15, проект резолюции II).

C. Проект резолюции A/C.3/45/L.11

10. На 18-м заседании представитель Замбии от имени Алжира, Буркина-Фасо, Вьетнама, Замбии, Зимбабве, Ливийской Арабской Джамахирии, Мали, Намибии, Объединенной Республики Танзании и Эфиопии представил проект резолюции (A/C.3/45/L.11), озаглавленный "О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него". Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Вануату, Исламская Республика Иран, Йемен, Колумбия и Куба.

11. На своем 29-м заседании Комитет провел голосование по проекту резолюции в следующем порядке:

а) слова "государственного терроризма" в пятом пункте преамбулы были сохранены в результате заносимого в отчет о заседании голосования 96 голосами против 17 при 24 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Руанда, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

Голосовали
против:

Бельгия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Франция и Япония.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Венгрия, Гондурас, Исландия, Коста-Рика, Лихтенштейн, Мальта, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Румыния, Сальвадор, Самоа, Союз Советских Социалистических Республик, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Финляндия, Чехословакия и Швеция.

б) Шестой пункт преамбулы был сохранен в результате заносимого в отчет о заседании голосования 105 голосами против 12 при 22 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика,

/...

Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

Голосовали
против:

Бельгия, Германия, Израиль, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Болгария, Венгрия, Габон, Греция, Дания, Ирландия, Исландия, Испания, Лихтенштейн, Мальта, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Польша, Румыния, Турция, Финляндия, Чехословакия и Швеция.

с) Пункт 5 постановляющей части был сохранен в результате заносимого в отчет о заседании голосования 105 голосами против 10 при 22 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, /...

Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

Голосовали

против:

Бельгия, Германия, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки и Франция.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Болгария, Венгрия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Лихтенштейн, Мальта, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Румыния, Турция, Финляндия, Чехословакия, Швеция и Япония.

d) Пункт 8 постановляющей части был сохранен в результате заносимого в отчет заседания голосования 106 голосами против 14 при 18 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

Голосовали

против:

Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония.

Воздержались: Австралия, Австрия, Болгария, Венгрия, Израиль, Исландия, Канада, Лихтенштейн, Мальта, Новая Зеландия, Норвегия, Парагвай, Польша, Румыния, Турция, Финляндия, Чехословакия и Швеция.

12. На этом же заседании представитель Италии от имени государств - членов Европейского сообщества сделал заявление по мотивам голосования перед голосованием по проекту резолюции в целом.

13. На этом же заседании также Комитет принял проект резолюции A/C.3/45/L.11 в целом в результате заносимого в отчет о заседании голосования 109 голосами против 1 при 30 воздержавшихся (см. пункт 15, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белиз, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гондурас, Гренада, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сальвадор, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Ямайка.

**Голосовали
против:**

Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция и Япония.

14. После принятия проекта резолюции с заявлениями по мотивам голосования после проведения голосования выступили представители Соединенных Штатов, Австралии, Японии, Новой Зеландии, Австрии, Турции, Украинской Советской Социалистической Республики и Исландии (от имени также Финляндии, Норвегии и Швеции).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

15. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и доклады Комитета по ликвидации расовой дискриминации и свои резолюции о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 2/, а также на свои другие соответствующие резолюции об осуществлении Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации 3/,

подтверждая значение Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, которая является наиболее широко признанным документом в области прав человека, принятым под эгидой Организации Объединенных Наций,

осознавая значение вклада Комитета в усилия Организации Объединенных Наций по борьбе против расизма и всех других форм дискриминации по признаку расы, цвета кожи, происхождения или национальной и этнической принадлежности,

вновь подтверждая необходимость активизации борьбы за ликвидацию расизма и расовой дискриминации во всем мире, особенно за ликвидацию системы апартеида в Южной Африке,

подчеркивая обязательство всех государств - участников Конвенции принять законодательные, судебные и другие меры с целью обеспечения полного осуществления положений Конвенции,

напоминая о настоятельных призывах Генерального секретаря, Генеральной Ассамблеи, совещаний государств - участников Конвенции и самого Комитета к государствам-участникам выполнить свои финансовые обязательства по Конвенции,

2/ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

3/ Резолюция 38/14.

будучи серьезно обеспокоена тем, что, несмотря на эти призывы и другие усилия, расписание заседаний Комитета нарушено и надлежащее функционирование Комитета по-прежнему наносится ущерб,

выражая свою признательность членам Комитета за их усилия по изучению путей и средств преодоления нынешнего финансового кризиса Комитета,

рассмотрев доклад Генерального секретаря по вопросу о финансировании расходов членов Комитета 4/,

1. выражает свою глубокую озабоченность тем, что ряд государств - участников Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации до сих пор не выполнил своих финансовых обязательств, что привело к отмене в 1990 году весенней сессии Комитета по ликвидации расовой дискриминации;

2. вновь выражает свою озабоченность тем, что такое положение привело к дальнейшей задержке в выполнении Комитетом своих основных обязанностей по Конвенции;

3. выражает признательность Комитету за его работу по осуществлению Конвенции и Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации;

4. с удовлетворением принимает к сведению доклад Комитета о работе его тридцать восьмой сессии 5/;

5. призывает государства-участники выполнять свои обязательства по пункту 1 статьи 9 Конвенции и в надлежащее время представлять свои периодические доклады о принятых мерах по осуществлению Конвенции;

6. настоятельно призывает все государства-участники, особенно государства, имеющие задолженность по взносам, выполнить свои финансовые обязательства по пункту 6 статьи 8 Конвенции и выплатить свои неуплаченные взносы и, если возможно, свои взносы на 1991 год до 1 февраля 1991 года, с тем чтобы Комитет мог собираться на регулярной основе;

7. просит Генерального секретаря стремиться достичь, при первой возможности, согласованности государств - участников Конвенции по вопросу о создании "чрезвычайного резервного фонда", как это предусмотрено в резолюции 1990/25 Комиссии по правам человека от 27 февраля 1990 года 6/;

4/ A/45/579.

5/ A/45/18 (впоследствии будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 18).

6/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 2 (E/1990/22), Раздел A, глава II.

8. предлагает Генеральному секретарю изучить другие возможности создания более надежной основы финансирования в будущем всех расходов Комитета;

9. просит Генерального секретаря предложить тем государствам-участникам, которые имеют задолженность, выплатить неуплаченные суммы и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии;

10. постановляет рассмотреть доклад Генерального секретаря о финансовом положении Комитета и доклад Комитета на своей сорок шестой сессии по пункту, озаглавленному "Ликвидация всех форм расовой дискриминации".

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

О состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои соответствующие резолюции, принятые с 1973 года, последней из которых является резолюция 43/95 от 8 декабря 1988 года,

с удовлетворением отмечая вступление в силу 3 декабря 1982 года полномочий Комитета по ликвидации расовой дискриминации принимать и рассматривать сообщения от отдельных лиц или групп лиц в соответствии со статьей 14 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 1/,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации 8/;

2. выражает свое удовлетворение по поводу числа государств, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней;

3. вновь подтверждает свою убежденность в том, что ратификация Конвенции или присоединение к ней на всеобщей основе и осуществление ее положений необходимы для достижения целей второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации 9/;

4. предлагает государствам, которые еще не стали участниками этой Конвенции, ратифицировать ее или присоединиться к ней;

1/ Резолюция 2106 А (XX), приложение.

8/ А/45/402.

9/ Резолюция 38/14.

5. призывает государства - участники Конвенции рассмотреть возможность сделать заявление, предусмотренное в статье 14 Конвенции;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад о состоянии Конвенции в соответствии с резолюцией 2106 А (XX) Ассамблеи от 21 декабря 1965 года.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

О состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/103 от 4 декабря 1986 года, 42/56 от 30 ноября 1987 года, 43/97 от 8 декабря 1988 года и 44/69 от 8 декабря 1989 года,

учитывая, что Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него 10/ представляет собой важный международный договор в области прав человека и служит воплощению идеалов Всеобщей декларации прав человека 11/,

вновь подтверждая свою убежденность в том, что апартеид является преступлением против человечества и представляет собой полное отрицание целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и грубое нарушение прав человека, серьезно угрожающее международному миру и безопасности,

решительно осуждая отвратительную политику и систему апартеида и жестокие репрессии, которые он порождает, в результате чего положение в Южной Африке продолжает обостряться,

подчеркивая, что коренной причиной конфликта в южной части Африки является апартеид и проводимая расистским режимом политика агрессии, государственного терроризма и дестабилизации в отношении "прифронтовых" и других соседних государств,

осуждая продолжающееся сотрудничество определенных государств и транснациональных корпораций с расистским режимом Южной Африки в политической, экономической, военной и других областях как поощрение к усилению его гнусной политики апартеида,

подчеркивая, что ратификация Конвенции или присоединение к ней на всеобщей основе, а также незамедлительное осуществление ее положений необходимы для ее эффективности и, следовательно, будут содействовать искоренению преступления апартеида,

10/ Резолюция 3068 (XXVIII), приложение.

11/ Резолюция 217 А (III).

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о состоянии Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него 12/;

2. выражает признательность тем государствам - участникам Конвенции, которые представили свои доклады в соответствии с ее статьей VII;

3. вновь призывает те государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней без дальнейшей задержки, в частности те государства, которые осуществляют юрисдикцию над транснациональными корпорациями, действующими в Южной Африке, и без содействия которых такую деятельность невозможно прекратить;

4. подчеркивает важное значение всеобщей ратификации Конвенции, которая стала бы эффективным вкладом в осуществление идеалов Всеобщей декларации прав человека и других документов в области прав человека;

5. призывает все государства, транснациональные корпорации которых продолжают поддерживать деловые отношения с Южной Африкой, принять соответствующие меры к прекращению их отношений с Южной Африкой;

6. предлагает Комиссии по правам человека активизировать в сотрудничестве со Специальным комитетом против апартеида свои усилия по составлению периодически обновляемого списка лиц, организаций, учреждений и представителей государств, которые считаются ответственными за преступления, перечисленные в статье II Конвенции, а также тех, против кого ведется судебное разбирательство;

7. просит Генерального секретаря распространять этот список среди всех государств - участников Конвенции и всех государств-членов и доводить такие факты до сведения общественности с использованием всех средств массовой информации;

8. просит также Генерального секретаря предложить государствам - участникам Конвенции, специализированным учреждениям и неправительственным организациям представить Комиссии по правам человека соответствующую информацию о перечисленных в статье II Конвенции формах преступления апартеида, совершаемого транснациональными корпорациями, действующими в Южной Африке;

9. отмечает важность мер, которые должны быть приняты государствами-участниками в области преподавания и образования в целях более полного осуществления Конвенции;

10. обращается с призывом ко всем государствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и международным и национальным неправительственным организациям активизировать свою деятельность по повышению информированности общественности путем осуждения преступлений, совершаемых расистским режимом, с тем чтобы и далее содействовать ратификации Конвенции или присоединению к ней;

11. просит Генерального секретаря активизировать свои усилия через соответствующие каналы в целях распространения информации о Конвенции и ее осуществлении, с тем чтобы и далее содействовать ратификации Конвенции или присоединению к ней;

12. просит также Генерального секретаря включить в свой следующий ежегодный доклад, представляемый в соответствии с резолюцией 3380 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 10 ноября 1975 года, специальный раздел об осуществлении Конвенции.
